

**ИЗ ИСТОРИИ САКСОНСКО-МАГДЕБУРГСКОГО ПРАВА
НА ПРИДУНАЙСКИХ И ПРИКАРПАТСКИХ ЗЕМЛЯХ
(РЕЦ. НА КН.: САКСОНСКО-МАГДЕБУРГСКОЕ ПРАВО В ВЕНГРИИ И РУМЫНИИ.
АВТОНОМИЯ И ТРАНСФЕРТ ПРАВА НА ПРИДУНАЙСКИЕ И ПРИКАРПАТСКИЕ
ЗЕМЛИ / САКСОНСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК ЛЕЙПЦИГА. – БЕРЛИН, 2013. – 223 С.)**

О. Б. Келлер

Тюбингенский университет (Германия)

Поступила в редакцию 16 апреля 2014 г.

Книга «Саксонско-магдебургское право в Венгрии и Румынии. Автономия и трансферт права на придунайские и прикарпатские земли» представляет собой третий том из серии «IVS SAXONICO-MAIDEBURGENSE IN ORIENTE». Все тома данной серии издаются под эгидой Саксонской академии наук в Лейпциге. Первый том вышел в свет в 2008 г. Он включал в свой состав доклады ученых, сделанные на международной конференции, организованной Саксонской академией наук в 2003 г., и имеющие самое непосредственное отношение к проблематике распространения саксонско-магдебургского права в Центральной и Восточной Европе в Средние века и Новое время [1]. Том второй был посвящен распространению саксонско-магдебургского права в Польше [2]. И вот, наконец, увидел свет третий том. Наряду с рассмотрением вопроса о саксонско-магдебургском праве в Венгрии и Румынии, этот том также пытается отобразить автономию и трансферт немецкого права в регионах Дуная и Карпат [3].

Данная книга состоит из предисловия, 8 глав, списка использованных источников и литературы, регистра и карты «Саксонско-магдебургское право в Венгрии и Румынии».

Предисловие вводит читателя в курс дела о том, что третий том является продолжением исследований о трансферте саксонско-магдебургского права на землях Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы, опубликованных в первом и втором томах. Большая часть книги написана доктором Каталин Гёнчи, а правовые тексты и регистр обработаны доктором Виландом Карлсом.

Первая глава «Введение», написанная Каталин Гёнчи, состоит из трех разделов: «Отправная точка исследования», «Исследовательский проект» и «Методика и границы исследования».

Отправной точкой исследования является попытка создать дифференцированную картину распространения саксонско-магдебургского права в районе

Дуная и Карпат. Каким образом проходил трансферт немецкого права в этих регионах? Какова интенсивность данного процесса?

Что касается проекта исследования, то первые (лейпцигские) попытки исследования саксонско-магдебургского права в европейском контексте были предприняты в 2004 г., когда 8 государств Центрально-Восточной Европы стали членами Европейского союза. С 2012 г., с тех пор как термин «Европа» реконструируется в политическом смысле слова, европейские традиции и связи также в историко-правовой области исследуются интенсивнее, а история и источники правовых систем этих стран воспринимаются европейской общественностью сильнее.

Говоря о методике и границах исследования, следует отметить, что изучение трансферта саксонско-магдебургского права в придунайских и прикарпатских областях предполагает междисциплинарный исследовательский подход, благодаря которому помимо анализа правовых институтов исследования рассматриваются и пути интенсивности правового трансферта. Поэтому неотъемлемыми составными частями исследования являются история переселенцев, история немцев в Центрально-Восточной Европе, развитие венгерской правовой культуры и городского права. Сюда же относятся и социально-исторические аспекты южно-восточного заселения, обработки земель и городского развития. Исследование охватывает исторические земли современных государств Венгрии и Словакии. История княжеств Валахия и Молдавия рассматривается лишь частично, а распространение саксонско-магдебургского права в них и других регионах (Русь, Болгария) будет рассматриваться в отдельном томе. Временные рамки исследования охватывают несколько столетий, начиная с IX в. и до 1526 г., до битвы при Мохаче и последующего раздела страны.

Вторая глава «Развитие права – историческое обозрение» также была написана Каталин Гёнчи. Она включает в свой состав 4 раздела: «Рамки конститу-

ционной истории», «К структуре исторического правового порядка Венгрии», «О роли римского права в средневековой венгерской правовой культуре», а также «Записи права и попытки кодификации».

Глава третья «История исследования», принадлежащая перу Каталин Гёнчи, состоит из 6 разделов: «Начало исследований о городах», «Время дуализма», «Австрийская школа историков, занимающихся вопросами о переселенцах и о городах», «Межвоенный период», «Исследовательская литература в Венгрии после 1945 г.», «Исследовательская литература в Венгрии после 1989 г.».

Следующая, четвертая, глава «Освоение земель и развитие городов», составленная Каталин Гёнчи, достаточно объемная. Раздел первый занимается рассмотрением начала освоения земель в Карпатском бассейне. Раздел второй посвящен изучению ранней стадии развития городов. Третий раздел представляет вниманию читателей южно-восточные переселения XII в. Четвертый раздел «Освоение земель в больших поселенческих единицах» состоит из 3 подразделов: «Освоение земель в Семигории»; «О правовом положении семигорских саксонцев»; «Освоение земель в Ципсе». Пятый раздел посвящен развитию городов после монголо-татарского нашествия и состоит из 5 подразделов: первый описывает развитие городов во времена правления династии Анжу и Люксембургов; второй рассказывает о городской культуре в Семигории; третий – о различных типах городов; четвертый знакомит читателя с королевским городом Офен (Будой), а пятый информирует о союзах городов и правовых сообществах. Шестой раздел четвертой главы затрагивает проблематику «Судопроизводство на основе городского права». Седьмой раздел уделяет определенное внимание окончанию расцвета венгерских городов. Восьмой раздел носит обзорный характер.

Пятая глава «Трансферт права», как и четыре предыдущие, составлена Каталин Гёнчи и состоит из 5 разделов. Первый раздел занимается рассмотрением исследовательской проблематики в венгерской литературе. Второй раздел «Действие немецкого права в силу привилегий» состоит из 4 подразделов: «Свободы (вольности) переселенцев»; «Дарование права в приграничных с Малопольшей районах»; «Основы венгерских городских привилегий» и «Правовые связи между городами». Третий раздел описывает трансферт права у саксонцев Ципса; четвертый – у семигорских саксонцев. Пятый раздел «Городские записи права и правовой трансферт» состоит из 4 подразделов: первый представляет вниманию читателей «Офенский правовой сборник» и европейское восприятие права; второй посвящен правовой догматике трансферта на базе «Офенского правового сборника»; третий рассказывает о связях Прессбург-

ского городского права с источниками; четвертый презентует городское право горных городов в сравнении.

Глава шестая «Правовые источники саксонско-магдебургского права в регионах исследования» написана Виландом Карлсом и состоит из двух крупных разделов. Первый раздел ведет повествование о правовых источниках в придунайских и прикарпатских областях, а второй раздел – о правовых источниках в придунайских и прикарпатских областях с немецкими провинциями. Первый раздел шестой главы состоит из 7 подразделов: первый знакомит читателей с «Влькюром Ципса»; второй – с «Коллекцией всяких нужных и необходимых правовых правил»; третий – с «Кодексом Альтенбергским»; четвертый – с «Офенским сборником городского права»; пятый – со «Сборником городского права г. Прессбург»; шестой – с «Городским и горным правом города Йиглава»; седьмой – с «Городским и горным правом города Банска Штьявница». Второй раздел шестой главы состоит из 4 подразделов: первый презентует «Саксонское Зерцало», второй – «Швабское Зерцало», третий – «Правовой сборник до появления судоустройства», четвертый – «Правовые сообщения шеффенов г. Магдебург».

Седьмая глава, составленная Каталин Гёнчи, содержит выводы и оценку результатов исследования.

Восьмая глава, составленная Инге Билы, носит название «Комментарии к книге, прилагаемой к данной книге, а также перечень географических мест, упоминаемых в исследовании». Она состоит из трех разделов: «Географические названия в исходной карте»; «Составленный в алфавитном порядке перечень мест (эндоимов и экзонимов) на карте» и «Основы обработки географических названий и используемые карты». Причем второй раздел данной главы делится на 2 подраздела: «Алфавитный указатель названий (эндоимов и экзонимов) в Венгрии/Румынии» и «Алфавитный указатель названий (эндоимов и экзонимов) вне исследуемых областей Венгрии/Румынии». Раздел третий восьмой главы также делится на 2 подраздела: «Названия книг и перечней» и «Карты».

Затем следует «Список использованных источников и литературы», составленный Виландом Карлсом. Здесь три раздела: «Сокращения», «Источники и литература» и «Электронные ресурсы».

За «Списком литературы» авторы разместили «Регистр», составленный Виландом Карлсом. В регистре несколько разделов: 1) «Города»; 2) «Персоны»; 3) «Предметы»; 4) «Правовые источники» и 5) «Рукописи» (согласно местам их написания).

Завершает третий том из серии «Саксонско-магдебургское право на востоке» карта «Саксонско-магдебургское право в Венгрии и Румынии» – базисная

карта исследуемых регионов. Она подготовлена тремя авторами: Каталин Гёнчи, Конрадом Грозером и Романой Шварц – и представляет собой приложение к данному исследованию.

Необходимо подчеркнуть, что данное исследование является весьма актуальным и крайне интересным. Нужно отдать должное исследователям, расширившим рамки рассмотрения распространения немецкого права в Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европе. До сих пор рассмотрению распространения немецкого права в южном направлении подлежали Венгрия и Словакия, а теперь к ним добавилась и Румыния.

Вот только в отличие от предыдущего второго тома, посвященного истории распространения саксонско-магдебургского права в Польше, в третьем томе отсутствует лингвистический анализ. Причиной тому служат реальные механизмы трансферта немецкоязычных правовых источников из саксонско-магдебургской правовой области в Венгрию и Румынию. Тексты перенимались либо в их первоначальном ва-

рианте на немецком языке, либо на латинском языке, а не переводились на местные языки.

ЛИТЕРАТУРА

1. Rechts- und Sprachtransfer in Mittel- und Osteuropa : Sachsenspiegel und Magdeburger Recht : intern. u. interdisziplinäre Konf., Leipzig, 31. Okt. – 2. Nov. 2003 / Hrsg.: E. Eichler, H. Lück. – Berlin : De Gruyter Recht, 2008. – 332 S. – (Ivs saxonico-maidebvrge in Oriente ; Bd. 1).
2. Bily I. Sächsisch-magdeburgisches Recht in Polen : Untersuchungen zur Geschichte des Rechts und seiner Sprache / I. Bily, W. Carls, K. Gönczi. – Berlin : De Gruyter Recht, 2011. – VIII, 479 S. – (Ivs saxonico-maidebvrge in Oriente ; Bd. 2).
3. Gönczi K. Sächsisch-magdeburgisches Recht in Ungarn und Rumänien : Autonomie und Rechtstransfer im Donau- und Karpatenraum / K. Gönczi, W. Carls, unter Mitarbeit von I. Bily ; Sächsische Akad. der Wissenschaften zu Leipzig. – Berlin : De Gruyter, 2013. – 223 S. – (Ivs saxonico-maidebvrge in Oriente ; Bd. 3).

Тюбингенский университет

Келлер О. Б., кандидат исторических наук, доцент
E-mail: olga.keller@histsem.uni-tuebingen.de
Тел.: +49 7071/29-78503

University of Tübingen

Keller O. B., Candidate of Historical Sciences, Associate Professor
E-mail: olga.keller@histsem.uni-tuebingen.de
Tel.: +49 7071/29-78503